

**ADMINISTRATIVE ARRANGEMENT
FOR THE IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT BETWEEN
JAPAN AND THE ITALIAN REPUBLIC
ON SOCIAL SECURITY**

Pursuant to subparagraph (a) of paragraph 1 of Article 14 of the Agreement between Japan and the Italian Republic on Social Security, signed at Rome on the 6th of February 2009, the competent authorities of Japan and the Italian Republic have decided upon the following provisions:

Article 1

1. For the purposes of this Administrative Arrangement, "Agreement" means the Agreement between Japan and the Italian Republic on Social Security, signed at Rome on the 6th of February 2009.
2. Any other term used in this Administrative Arrangement will have the same meaning given to it in the Agreement.

Article 2

In accordance with subparagraph (b) of paragraph 1 of Article 14 of the Agreement, the following are designated as liaison agencies:

1. for Japan:

(a) for the National Pension and for the Employees' Pension Insurance to the extent that the Category I insured persons under the Employees' Pension Insurance are concerned,

the Minister of Health, Labour and Welfare and the Japan Pension Service;

*All
Feb 2009*

(b) for the Employees' Pension Insurance to the extent that the Category II insured persons under the Employees' Pension Insurance are concerned,

the Federation of National Public Service Personnel Mutual Aid Associations;

(c) for the Employees' Pension Insurance to the extent that the Category III insured persons under the Employees' Pension Insurance are concerned,

the Pension Fund Association for Local Government Officials;

(d) for the Employees' Pension Insurance to the extent that the Category IV insured persons under the Employees' Pension Insurance are concerned,

the Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan; and

(e) for the Employment Insurance,

the Minister of Health, Labour and Welfare;

2. for the Italian Republic:

for the general compulsory insurance for invalidity, old-age and survivors' pension of the employed persons, for the special schemes of the general compulsory insurance for self-employed persons, for the separate scheme of the general compulsory insurance, for the insurance systems replacing and excluding the general compulsory insurance as well as for the insurance system against involuntary unemployment,

the National Institute of Social Security (INPS).

Article 3

1. Where the legislation of a Contracting State applies to an employee, to a self-employed person, or to a civil servant or a person treated as such in the legislation of that Contracting State (hereinafter referred to as the "civil

AW
TCWZB

servant"), in accordance with Article 7, Article 8, paragraph 2 of Article 9, Article 10 or Article 13 of the Agreement, the liaison agency of Japan or the competent institution of the Italian Republic, upon request of the persons concerned, will issue a certificate stating that the employee, the self-employed person or the civil servant is subject to that legislation and indicating the duration for which the certificate will be valid. The certificate will be evidence that the employee, the self-employed person or the civil servant is exempt from the legislation on compulsory coverage of the other Contracting State.

2. The liaison agency of Japan or the competent institution of the Italian Republic which issues a certificate referred to in paragraph 1 of this Article will send a copy of the certificate, or information contained in the certificate as may be decided upon by the liaison agencies of both Contracting States, to the liaison agency of the other Contracting State.
3. If a further period of exemption from the legislation of a Contracting State is granted to an employee or to a self-employed person in accordance with paragraph 2 or 5 of Article 7 or paragraph (b) of Article 13 of the Agreement, the aggregate of the period of detachment referred to in paragraph 1 of Article 7 of the Agreement, the period of self-employment activity referred to in paragraph 4 of Article 7 of the Agreement or the period of detachment referred to in paragraph (a) of Article 13 of the Agreement and the further periods will not exceed 10 years in principle.

Article 4

1. If a competent authority or competent institution of a Contracting State receives an application for a benefit, an appeal or any other declaration under the legislation of the other Contracting State, it will send without delay that application, appeal or declaration to the liaison agency of the other Contracting State, indicating the date on which it has been received.
2. The personal information regarding an individual contained in the application will be checked by the competent institution of the first Contracting State by confirming that the information is corroborated by documentary evidence. The type of information to which this paragraph applies and any associated

All
for 2 B

procedures will be mutually decided upon by the liaison agencies of the Contracting States.

Article 5

The liaison agencies of the Contracting States will exchange, upon request, statistics on the number of certificates issued under paragraph 1 of Article 3 of this Administrative Arrangement and on the number of applications for benefits under the legislation of a Contracting State which have been received by a competent institution of the other Contracting State, according to the benefit type. These statistics will be exchanged in a form to be decided upon by the liaison agencies of the Contracting States.

Article 6

1. The liaison agencies of the Contracting States, in cooperation with the competent authorities of the Contracting States, will decide upon the joint procedures and forms necessary and appropriate for the implementation of the Agreement and of this Administrative Arrangement.
2. The competent authorities of both Contracting States will notify each other, in writing, the names of the designated competent institutions under paragraphs 2 and 5 of Article 7, Article 10 and paragraph (b) of Article 13 of the Agreement.
3. The competent authorities of both Contracting States may notify each other, in writing, of any change in their names or in the names of the liaison agencies or of the designated competent institutions mentioned in paragraph 2 of this Article, without the need to modify this Administrative Arrangement.

Article 7

The expenses arising from the implementation of this Administrative Arrangement will be covered by the competent authorities according to their ordinary budget

*All
TENZER*

availability without any additional cost for the State budgets of both Contracting States.

Article 8

1. This Administrative Arrangement will be implemented in accordance with the legislation of both Contracting States, as well as applicable international law and, as for the competent authority of the Italian Republic, the obligations arising from Italy's membership of the European Union.
2. This Administrative Arrangement does not constitute an international agreement which may lead to rights and obligations under international law.
3. Any difference in the interpretation and/or implementation of this Administrative Arrangement will be settled amicably through direct consultations and negotiations between the competent authorities.

Article 9

This Administrative Arrangement takes effect on the date of entry into force of the Agreement and will remain valid as long as the Agreement remains in force.

Signed in ^{Tokyo} on ^{30 August} ~~2023~~ in duplicate in the English language.

FOR THE COMPETENT
AUTHORITIES OF JAPAN

FOR THE COMPETENT AUTHORITY
OF THE ITALIAN REPUBLIC

National Police Agency

Ministry of Labour and Social Policies

櫻井 美香

Angel Morano

Ministry of Internal Affairs and
Communications

田中 良寿

Ministry of Finance

山本庸介

Ministry of Education, Culture,
Sports, Science and Technology

神山 弘

Ministry of Health, Labour and Welfare

花咲 恵乃